

Leiðbeiningar fyrir pólska foreldra til að sækja um skólavist gegnum þjónustugátt

Formularz zapisu do szkoły podstawowej w Kópavogur - tłumaczenie

Íslenska	Pólska
Umsókn um skólavist í grunnskóla í Kópavogi	Podanie o przyjęcie dziecka do szkoły w mieście Kópavogur
Umsókn um skólavist í grunnskóla í Kópavogi (skólaárið 20xx-20xx)	Podanie o przyjęcie do szkoły podstawowej w mieście Kópavogur (rok szkolny 20xx – 20xx)
Upplýsingar um nemanda:	Informacje dot. ucznia:
Nafn:	Imię i nazwisko:
Kennitala:	Kennitala:
Lögheimili:	Adres zameldowania:
Sveitarfélag:	Gmina:
Upplýsingar um aðsetur (ef annað en lögheimili):	Informacje dot. miejsca zamieszkania (jeśli inne niż adres zameldowania):
Heimilisfang:	Adres:
Sveitarfélag:	Gmina:
Upplýsingar um skóla:	Informacje dot. szkoły:
Samkvæmt upplýsingum úr þjóðskrá er skólahverfi nemanda:	Zgodnie z rejestrem krajowym rejonem szkolnym dziecka jest:
Ef sækja á um skólavist í öðrum skóla en þann sem tilheyrir skólahverfi barnsins veljið skólann að neðan.	Jeśli podanie dotyczy innej szkoły niż rejonowa, należy wybrać szkołę z listy poniżej:
Skóli:	Szkoła:
Veldu:	Wybierz:
Upplýsingar um forráðamann:	Informacje dot. opiekuna:
Nafn:	Imię i nazwisko:
Kennitala:	Kennitala:
Netfang	Adres e-mail:
Farsími:	Tel. komórkowy:
Sími:	Telefon:
Vinnusími:	Telefon do pracy:
Upplýsingar um forráðamann eða annan tengilið:	Informacje dot. opiekuna lub innej osoby do kontaktu:
Aðrar upplýsingar:	Inne informacje:
Hvaða skóla/leikskóla sótti barnið áður (veljið Annar neðst í fellivalinu ef viðeigandi skóli er ekki í listanum):	Do jakiej szkoły/przedszkola dziecko uczęszczało wcześniej:
Skóli: - Veldu leikskóla/skóla	Szkoła: - Wybierz przedszkole/szkołę
Móðurmál ef annað en íslenska (veljið Annað neðst í fellivalinu ef viðeigandi tungumál er ekki í listanum):	Język ojczysty jeśli inny niż islandzki (jeśli brakuje odpowiedniego języka wybierz Inne)
Afrísk mál	Afrykański
Albanska	Albański
Arabíska	Arabski
Bosníska	Bośniacki
Búlgarska	Bułgarski
Danska	Duński
Enska	Angielski
Filippseysk mál	Filipiński
Finnska	Fiński
Franska	Francuski

Leiðbeiningar fyrir pólska foreldra til að sækja um skólavist gegnum þjónustugátt

Formularz zapisu do szkoły podstawowej w Kópavogur - tłumaczenie

Færeyska	Farerski
Hebreska	Hebrajski
Hindi	Hinduski
Indónesíska	Indonezyjski
Ítalska	Włoski
Japanska	Japoński
Kínverska	Chiński
Króatíska	Chorwacki
Kúrdíska	Kurdyjski
Lettneska	Łotewski
Litháíska	Litewski
Makedónska	Macedoński
Norska	Norweski
Portúgalska	Portugalski
Pólska	Polski
Rúmenska	Rumuński
Rússneska	Rosyjski
Serbneska	Serbski
Serbókróatíska	Serbochorwacki
Spænska	Hiszpański
Swahili	Swahili
Sænska	Szwedzki
Taílenka	Tajlandzki
Tékkneska	Czeski
Tyrkneska	Turecki
Úkraínska	Ukraiński
Víetnamska	Wietnamski
Annað	Inne
Upplýsingar um sérstakar aðstæður:	Informacje dot. sytuacji szczególnych:
Fötluð eða þroskaskerðing	Niepełnosprawność lub zaburzenia rozwoju:
Sjúkdómar barns (s.s. ofnæmi)	Choroby dziecka (np. uczulenie)
Námserfiðleikar, leshömlun(dyslexia)	Trudności w nauce, problemy z czytaniem (dysleksja)
Sérkennsla/stuðningur á síðasta ári	Zajęcia wyrównawcze/wsparcie edukacyjne w ostatnim roku szkolnym:
Myndbirting á miðlum skólans:	Publikowanie zdjęć dziecka w mediach szkolnych:
Ég er sáttur/sátt við að myndir af barninu mínu séu birtar á miðlum skólans	Wyrażam zgodę na publikowanie zdjęć mojego dziecka w mediach szkolnych:
Ekki má birta myndir af barninu á miðlum skólans	Nie wyrażam zgody na publikowanie zdjęć mojego dziecka w mediach szkolnych:
Aðrar upplýsingar:	Inne informacje:
Fylgiskjöl:	Załączniki:
Smelltu á "Browse..." hnappinn til að velja skrá til að senda með sem viðhengi	Kliknij przycisk „Browse“, żeby wybrać pliki:
Sendu umsókn:	Wyślij podanie: